

**National School Lunch Program (Bürokraam in Moña in Raelap an Jikuul eo)/School Breakfast Program
(Bürokraam in Moña in Jiboñ an Jikuul eo)
2024-25 Letta ñan Mwon Rijikuul ro (Jikuul ko an Loblej)**

Ñan Jinen ak Jemen/Rikejbarok:

Kadededlak Child Nutrition Eligibility & Education Benefit (Aplikijen eo an Ajiri ikijen Jibañ kin Moña & Jelalakjen) eo komaroñ toprak ñan e: moña ko edik onean ak ejelok onean, jibañ ikijen Jomar EBT, onean ko rediklak ñan bürookraam ko jot im makutkut, im jibañ ikijen jāān ñan bukwon in jikuul eo am. Onean moña ko ilo jikuul ej walok ilal.

Renaj lelok mōñā in jibbon im raelab ilo an ejellok wonnen ñan ajiri ro remaron tōbrak ñan mōñā ko ejellok ak edik wonneir ilo kilaa K-12. Enaj loñ wonnen ko ñan aoleb rijikuul ro rej kin joñan ko emōj kwalok ijin lal.

EKKĀ			
Kilaa eo	Mōñā in Jibbon	Mōñā in Raleb	Mōñā in Kotaan Awa
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$
	\$	\$	\$

Woñ eo aikuj kanne ablikajon eo?

Kanne ablikajon eo elañe:

- Aoleben joñan kolla eo an rimweo ej JOÑAN WŌT ak DIKLOK jen joñan eo ilo laajak eo.
- Kwōj ebōk jibañ in Basic Food (Moña ko Redik), bōk kwōnaam ilo Food Distribution Program on Indian Reservation (Bürokraam in Ajej Moña ilo Bwidej ko an Indian, FDIPIR), ak ebōk Temporary Assistance for Needy Families (Jibañ ko an Jldik Ien ñan Baamle ko rej Aikuj, TANF) ikijen ajiri ro nejum.
- Ñe kwōj kateruru ñan ajiri in foster ro rej bed iomwin eddo in kakien an juon obij ej bōk eddon kejarok in foster ak jikin ekajet.

Lelok ablikajon eo ñan _____.

Lolorjak am lelok JUON WŌT ablikajon ñan kajojo imōn jokwe. Kim naj kōjellāik kwe elañe ablikajon eo emōj an tōbrak ak jab tōbrak. Ñe jabdewōt ajiri kwōj kateruru ñane ejellok imōn an jokwe (McKinney-Vento), ak juon rilikin ear emakūt tōk, kakōlle bok eo ekkar.

Ta eo ej bōnōbōn einwōt kolla? Woñ ro emōj watōke rej uwaan rimweo mō?

Lale laajrakin kolla eo ijin lal. Bukōt joñan rimweo mōm. Bukōt aoleben joñan kolla eo an rimweo imōm. Ñe ro uwaan mweo imōm oktā ien aer kolla iloan allon eo im kwōjab jelā ñe rimweo remaron tōbrak, kanne ablikajon eo im kim naj lale ñe kwōmaron tōbrak kin kolla eo am. Melele eo kwōj letōk enaj jeral ñan lale an ajiri eo nejum maron tōbrak ñan mōñā ko ejellok ak edik wonneir.

Ajiri ro rej pād iumin eddo eo an juon agency in lale ajiri ak jikin ekkajetrej maroñ toprak ñan moña ko ejelok onean jokdoon jāān eo an māke. Ñe ewōr am kajitok ikijen am maroñ kanne ñan jibañ ikijen moña ñan ajiri ro, jouj topar tok kij ilo _____.

Burokraam eo an USDA kin Oñ in Mōñā ñan Ajiri – Melele in Kajinet ko kin Kolla Jinoe jen Julae 1, 2024-Juun 30, 2025					
Joñan Armij ro ilo imōn jokwe	Kajojo Yiō	Kajojo Allon	Ruo Alen ilo Juon Allon	Aoleb Lokin Ruo Wiik	Kajojo Wiik
1	\$27,861	\$2,322	\$1,161	\$1,072	\$536
2	\$37,814	\$3,152	\$1,576	\$1,455	\$728
3	\$47,767	\$3,981	\$1,991	\$1,838	\$919
4	\$57,720	\$4,810	\$2,405	\$2,220	\$1,110
5	\$67,673	\$5,640	\$2,820	\$2,603	\$1,302
6	\$77,626	\$6,469	\$3,235	\$2,986	\$1,493
7	\$87,579	\$7,299	\$3,650	\$3,369	\$1,685
8	\$97,532	\$8,128	\$4,064	\$3,752	\$1,876
Ñan kajojo koba in 1 uwaan baamle, kobaiki:	\$9,953	\$830	\$415	\$383	\$192

ARMIJ RO KOBAN MWEO emōj kōmelele rej aoleb armij, ekoba jinen im jemen, ajiri, bubu im jimma ro, im aoleb armij ro nukkun ak ejab nukkun im rej jokwe ilo mweo imōm im rej bar kolla wonnen mour ak mweo. Ñe kwōj kateruru ñan juon imōn jokwe ewōr juon ajiri in foster, kwōmaron kobaiki ajiri in foster eo ilo aoleben joñan armij ro kobban mweo.

KOLLA KO AN ARMIJ RO KOBAN MWEO emōj watōke ej kolla an kajojo armij ilo imōn jokwe eo im rar loe mokta jen eowoj ko. Ej koba joñan toprak jen jikin jeral, social security, kolla eo ej kōmman ien eo juon armej ej topar joñan yīō eo ñan an jemlok an jeral, jab jeral, jibañ jen kien, jibañ ikijen lale ajiri, jāān jen armej ippam mokta lak, im jabdewot bar jāān. Elañe ekoba juon ajiri on foster einwōt mōttan rimweo, kwōj aikuj kobaiki kolla eo make an ajiri in foster eo. Jab ripoot kolla in foster einwōt kolla.

Ta eo aikuj bed ilo ablikajon eo?

A. Ñan imōn jokwe ko rejab ebōk jabdewōt jibañ:

- Etan Rijikuul eo/ro
- Etan aoleb armij ro uwaan mweo
- Kolla kin jikin ñan aoleb ro uwaan mweo
- Jain in etan rūtto eo uwaan mweo
- Nōmba ko 4 eliktata ilo social security nōmba eo an juon rutto ilo mweo im ej jain i aplikijen (ak ñe rutto eo ej jain ejelok an social security nōmba, lale book eo epāake).

Kadedelok *Paat 1, 2, 3, 4*, im 5; *Paat 6* ej *am bebe*.

B. Ñan armij ro kobban mweo kin juon wōt ajiri in foster

- Etan Rijikuul
- Jain in etan rūtto eo uwaan mweo

Kadedelak *Paat 1* im 5; *Part 6* ej am bebe. Nōmba ko 4 aliktata an SSN rejab mennin aikuj ilo B.

Nōmba ko 4 aliktata an SSN rejab mennin aikuj ilo B.

**National School Lunch Program (Bürokraam in Moña in Raelap an Jikuul eo)/School Breakfast Program
(Bürokraam in Moña in Jiboñ an Jikuul eo)
2024-25 Letta ñan Mwon Rijikuul ro (Jikuul ko an Loblej)**

Ta eo aikuj bed ilo ablikajon eo? Wõnmaanlok:

C. Ñan juon baamle ej bök Basic Food (Mõñã Basic)/TANF/FDPIR:

- Kõlaajrak etan aoleb rijikuul
 - Liküt juon nõmba in keij
 - Jain in etan rütto eo uwaan mweo
- Kadedelok *Paat 1, 2, 4, im 5. Paat 6* ej am bebe.

Nõmba ko 4 aliktata an SSN rejab mennin aikuj ilo C.

D. Ñan juon imõn jokwe ewõr ajiri in foster ak ajiri ro jet:

Kateruru einwõt juon imõn jokwe im kobaiki ajiri in foster ro. Loor kõmelele ko ñan **“A. Ñan mon jokwe ko ejelok jibañ rej bök:”** im kobaiki joñan jãan eo juon ajiri eo ejelok an baamle ej bök.

Ak ñe ijab ebök jãan in Basic Food (Mõñã Basic)?

Ñe emõj am tõbrak ñan Basic Food (Mõñã Basic) bõtãb kwar jab ebök jãan in Basic Food (Mõñã Basic), kwõmaron tõbrak ñan mõñã ko ejellok ak edik wonneir. Kwõj aikuj kateruru ñan jibañ in mõñã ko ilo am kanne juon ablikajon in mõñã im karoole ñan jikuul eo an ajiri eo nejum.

Ajiri ro neju rej ke kaju maron tõbrak ñe ewõr aer nõmba in keij?

Aet. Ajiri ro rej ebök TANF ak Basic Food (Moña ko Redik) remaron ebök mõñã ko ejellok wonneir im ajiri ro rej ebök jet jibañ in Medicaid remaron tõbrak ñan mõñã ko ejellok ak edik wonneir ilo an armij ro ilo mweo jab aikuj kadedelok juon ablikajon. Jikuul eo enaj kalikar ajiri rein ilo an kõjberbal madmõdin melele ko rej lale. Laajrak in ej lale enaj kiõ etal ñan rijerbal ro an jikin mõñã ilo jikuul eo an ajiri eo nejum. Rijikuul ro ilo laajrak in rej ebök mõñã ko ejellok woneir elañe ewõr buorkraam in mõñã in jibbon im/ak raelab ejellok im diklok wonnen (ejab wõr ilo aoleb jikuul). Jouj im kaju kebaak kim elañe kwõj lomnak ajiri ro nejum rej aikuj ebök mõñã ko ejellok wonnen ak rejab. Ñe kwõjab kõnaan bwe ajiri eo nejum en bök kwõnaan ilo birokraam in mõñã ko ejellok wonnen ilo an jerbal wãween in, jouj im kõjellãik jikuul eo.

Ñe jabdewõt armij ilo imõn jokwe eo ewõr an nõmba in keij, aoleb ajiri ro neju remaron ke naj maron tõbrak ñan mõñã ko ejellok wonnen?

Aet. Ñe bar juon armij ilo imõn jokwe eo ewõr an nõmba in keij, oktak jen ajiri in foster eo, kwõj aikuj kanne juon ablikajon im jilkinlok ñan jikuul eo an ajiri eo nejum. Jouj im kaju kebaak kim elañe kwõj lomnak ajiri ro jet ilo imõn jokwe eo am rej aikuj ebök mõñã ko ejellok wonnen ak rejab.

Basic Food (Moña ko Redik) – Imaron ke tõbrak ñan jibañ ñan wia mõñã?

Basic Food (Moña ko Redik) ej birokraam in food stamp eo an state. Ej jibañ an armij ro ilo imõn jokwe ko kötõbrak aikuj ko aer ilo aer lelok jibañ ko aoleb allon ñan wia mõñã. Ebök Basic Food (Mõñã Basic) ebidodo! Kwõmaron kateruru ilo am jede lok ñan juon Community Service Office (Oprij eo an Lale Jerbal ko an Jukjukin Pãd) an DSHS ilo jukjukinbed eo am, ilo mael, ak aunjain. Ebar wõr jibañ ko jet. Kwõmaron katak kin Basic Food (Moña ko Redik) ilo am kùrluk 1-877-501-2233 ak ilo am deloñ ilo <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/basic-food>.

Kim ritarinae. Oktak ke amim ripoot kin kolla?

Kolla eo am ekkã im bonaj in jãan ko rej aikuj ripoot rej kolla. Ñe kwõj ebök jabdewõt jibañ kin jãan ñan imõn jokwe ejab bed iloan base, mõñã, ak nuknuk, rej aikuj aoleb koba einwõt kolla. Bõtãb, elañe imõn jokwe eo am ej mõttan Kõtõbar eo ñan Jolok an Kien Bök Eddon Imõn Jokwe an RiTarine (Military Housing Privatization Initiative), jab kobaki jibañ in imõn jokwe in einwõt kolla. Jabdewõt lablok in kolla ikijen bed ilo jikin tarinae jemlok jen aer kar kõmaküt kwe ñan jikin tarinae ejab bar koba ilo kolla.

Ablikajon eo an ajiri eo neju ear tõbrak ilo yiõ eo lok. Ij ke aikuj kanne juon ablikajon kãal?

Aet. Ablikajon eo an ajiri eo nejum ej emmon wõt ñan yiõ in jikuul eo im ñan jet raan ko jinoin ilo yiõ in jikuul in. Kwõj aikuj jilkinlok juon ablikajon kãal ijellokun ñe jikuul eo ear ba ñan kwe ke ajiri eo nejum emaron tõbrak ñan yiõ in jikuul eo ekãal.

Ak ñe ejellok kolla in ripoot jen jet armij ro uwaan mweo?

Ro uwaan imõn jokwe remaron jab ebök jet kain kolla kim ej kajitõk am ripoot ilo ablikajon eo, ak remaron jab ebök jabdewõt kolla. Ilo jabdewõt ien mennin ej walok, jouj im je 0 ilo jikin eo. Bõtãb, ñe ejab kanne jabdewõt jikin ko ikijen kolla ak, renaj barbõnõbõn kin jiro. Jouj im lukkun lale am jab kanne jikin ko kin melele in kolla, kinke kim naj watõke ke kwar jelã ilo am kõmmane mennin.

Joortoklik in Taktõ

Ñan kajitõk kin ak kateruru ñan joortoklik in taktõ ñan ajiri ro ilo baamle eo am, jouj im lale <http://www.wahealthplanfinder.org> ñe ejab kwõmaron kùrluk Washington Jikin Bukot Bülãan in Eymour ilo 1-855-923-4633.

Ak ñe ajiri eo neju aikuj mõñã ko rejenolok?

Ñe ajiri eo nejum aikuj mõñã ko rejenolok, kebaak obj in mõñã eo an jikuul/bukon.

Kamool kin Maron Tõbrak

Melele in kwõj letõk remaron kamoole ilo jabdewõt ien. Remaron kajitõk am jilkinlok melele ko relablok ñan kõkmanmanlok an ajiri eo nejum maron tõbrak in ebök mõñã ko ejellok im diklok wonneir.

Ien Roñjak Ejellok Kalijeklok

Ñe kwõjab errã kin jemlok eo amim kin ablikajon eo an ajiri eo nejum ak madmõd eo kim ear kõjberbal ñan kõkmanmanlok am maron tõbrak ikijen kolla, kwõmaron kenono ibben [redacted], rijerbal eo ej bök eddon an ejellok kalijeklok ilo ien roñjak. Ewõr am maron ñan juon ien roñjak ejellok kalijeklok im kwõmaron karõke ilo am kall ae lok jikuul/bukon in jikuul eo ilo nõmba in [redacted].

**National School Lunch Program (Bürokraam in Moña in Raelap an Jikuul eo)/School Breakfast Program
(Bürokraam in Moña in Jiboñ an Jikuul eo)
2024-25 Letta ñan Mwon Rijikuul ro (Jikuul ko an Loblej)**

Bar kanne ablikajon eo

Kwōmaron kateruru ñan jibañ ko jabdewōt ien iloan yiō in jikuul eo. Ñe enaj wōr juon diklok ilo kolla eo an rimweo, lablok armij kobban mweo, ak bōjrak jerbal, ak ebōk Basic Food (Mōñā Basic), TANF, ak FDPIR, kwōmaron naj maron tōbrak ñan jibañ ko im maron kanne juon ablikajon ilo ien eo.

USDA Kōmelele ikijen Ejelok Kaljeklak

Ekkar ñan kakien eo im U.S. Department of Agriculture (Rā eo an Ekkat, USDA) kakien ikijen jimwe, jikin jerbal in emo an kōmman kaljeklak jen wōt ia eo juon armej ej itok jen e, kolar, ia eo baamle eo an ej itok jen e, ñe emaan ak kora (koba an kwalok e māke im kain armej eo ej pād ippen), nañinmej, yiiō, ak makutkut ikijen jimwe.

Melele kin burokraam eo emaron wōr ilo kajin ko jet roktak jen kajin Belle. Armej ro ewōr aer nañinmej in ben makutkut im aikuj juon waween kenono im roñjake ñan bōk melele in bürookraam (ilo waanjoñak, buriin kilepo, teep in ainikien, Kōjerbale Pā im Kakōlle ko ñan Maroñ Kōnaan), rej aikuj topar state ak agency ko rej kōmmane bürookraam eo ak USDA TARGET Center ilo (202) 720-2600 (ainikien im TTY) ak topar USDA ilo Federal Relay Service ilo (800) 877-8339.

Ñan bael juon abinono ikijen kaljeklak, juon Eo Ej Kwalok Abinono eo ej aikuj kadedelak juon Pepa AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form (Pepa in Kwalok Abinono ikijen Kaljeklak ilo Bürookraam eo) komaroñ loe aunlain ilo: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, jen jabdewōt USDA opij, ilo am kurlak (866) 632-9992, ak jeje juon letta emōj atorej e ñan USDA. Leta eo aikuj koba etan armij eo ej lelok abnōñō, atorej, nomba in talebon, im kōmelele ilo jeje kin makūtkūt in kalijeklok eo rej nae ruen kin tibdikin melele eo ebwe joñan ñan kōjellaik Assistant Secretary for Civil Rights (Assistant Secretary an Opij eo ej lale Maron ko an Armij, ASCR) kin wāween im raan eo emōj kwalok ekkar ruprup kakien kin maron ko an armij. AD-3027 pepa eo ededelak ak letta ej aikuj etal ñan USDA mōkta jen:

1. **jilkinlak ñan:**
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; ak
2. **fax:**
(833) 256-1665 ak (202) 690-7442; ak
3. **email:**
Program.Intake@usda.gov

Jikin in ej juon jikin lelok jibañ ejellok kalijeklok.